

Makfā,

Zelgawā fanemot:

par gadu — 2 rub. 20 kop.
par 1/2 gadu — 1 „ 20 „
par 1/4 gadu — 60 „

Latweeschu Awises.

Makfā,

pa pastu preefhtot:

par gadu — 3 rub. — kop.
par 1/2 gadu — 1 „ 60 „
par 1/4 gadu — 90 „

Inahk dimreis nedelā.

Redakzija un ekspedizija:
Zelgawā, Rangihseru eelā № 14.

80. gada-gahjums.

Sludinajumi makfā:
par sīku rakstu rindinu 8 kop., preefhtupē 20 kop.

No 1. juliā

„Latweeschu Awises“ makfā lihds gada beigām: ar preefhtišchanu pa pastu — 1 rbl. 60 kop., Zelgawā fanemot — 1 rbl. 20 kop. Ekspedizija.

Rigā gahjejem.

Strihwa.

Sai gan laikraksts' beeschi ween top runats par Rigas strahdneeku ne wifai teizamo stahwolkli un to zilweezimu daubstahrtigo wilschanos, kas sawā eelarumā domajās Rigā, eenahkot no lauleem, nesin kahdu selta bedri atraft, — tad tomehr, wifam tam par spihiti, katru gadu pawafarā Zurgu laika un rudent Mahrtinu laika laudis no lauleem dodās bareem uf Rigu. Scho starp atrodam daschadu schkiru zilwekus: ir tur skolotaji, muischlungi, strihweri un pat isglijhotaki fainmeeki, kas zere mezaji Rigā usofschkeret kahdu siltu weetinu pee weeg-laka darba, bet — jo leelā mehra fastopam daschadus amatneekus un weenlahrschus darba zilwekus. Scho rindinu rakstijats pagahjuscha pawafarā ari atradās scho lauzeneeku — eegahjeju barā un tadeht par fawem peedfihwojumeem un nowehrojumeem schē scho to pastahstis.

Ihfi preefch un pehz Zurgeem katru deenu loti daudf lauzeneeku no Rigas stajiam ar mantas wesomeem brauzā pa eelām uf wifam pufem eefschā. Droschi ween bija nosafams, ka no schēem neweenam nebija droscha, pastahwiga weeta sinama un tadeht ari droschi bija sinams, tur scho fejas atfal un atfal pastahwigi dabūs redset. Un pareisi! Nahloschās deenās wifā Rigas weetu apgahdaschanas kantori ar schēem pascheem bija tā bahstin peebahsti, bet rihtōs agri Doma laukumā „Rigaer Tageblatt“ a“ ekspedizijas preefchā schē paschi mudschēja tā stubru puhstis un tapat pehzpufdeenā „Balt. Wehstnefcha“ ekspedizijas preefchā. Labu lomu, tā rahdās, weel weetu apgahdaschanas kantori un tadeht tad ari ne par weelī schē Rigā pehdejs gaddōs nodibinajuschēes leelā skaitā. No schēem azumirklī man ir sinami kahbi astoni, bet war buht, ka atrodās wehl kahdi, kas par sawu darbibu atlahsti nesludina. Pirmāis darbs ir weetu apgahdaschanas kantort udot, kahdu weetu wehlās un tad nihtli uf weetas eemafat „eerastischānās naudu“. Schi pehdeja dāschā ir nolikta uf weenu rubli un dāschā atfal uf pusrubli. Ja nu scho darbu efi isdarijis, tad prahis paleef meerigs un zeribas uf drihsu weetas dabuschānu sah ufleefmot! Nu til atleef katru deenu pulstien 9 no rihta eerastes „kantori“ un tur tad sehdet waj stahwet lihds pulstien 4 pehzpufdeenā un nepazeetigi gaidit uf to azumirklī, tur temi saufs „preefchā“ pee kahda darba un maifes deweja, kas buhs apscheloojes par tanu likteni. Uf scho preezigo azumirklī gaida simteem, gan wihreefchu, gan seeweefchu dšimūna. Galu galā wehl tas juhtās laimigs, kas pehz kahdeem pahris mehnescheem zaur „kantori“ tapis labakā waj siltakā weelā eefschā. Seelafais bars paleef „tuffschā“ un galu galā no schis „gaidischānās zerononijas“ atfalās. „Pirmā roka“ schajōs kantorōs arween ir tahdām perfonām, kas bes Latweeschu walodas prot ari wehl Wahzu un Kreemu walodas, kureem ir labi atestati un galwe-nafais — kuri ir spehjiigi dāschus simtus saloga eelikt. Ja nu ar wifu scho neefi „apbrunojes“, fewischli weenlahrschs darba zilweks, tad labafu weetu dabut tā uf lauleem un zeret wairaf pelnit tā uf lauleem pee semtopibas darba, waj kahdā amatā — ir weliigi un — weliigi. Rigas fabrikās darbs arweenu ween masinās; fabrikas katru mehnefi atlaisch simteem zilweku, labus, weilfus, eestrahdajuschos amatneekus un kretimus, ufizamus prafta darba zilwekus ar scho preefchmi: „ja radisees pafstallejumi un darba buhs wairaf, tad juhs atfal peenemfim agralajās weelās.“ Zil nihtfiojcheem scho „wezu“ fabrikas darbineeku negaida uf jauneem darba pafstallejumeem un peenemfchanu agralās weelās atpafak?! Schē ir agralōs gaddōs, tad fabrikas plaufa, eestrahdajuschā mafafus un leelafus kapitalus un tadeht uf scho pehdejo „rehtinu“ ilgalu laiku mar bes darba nostahwet. Ari schēem pascheem, kas wehl fabrikās dāschōs amata arōdōs strahdā, pelna isnahf gandrihs uf pufi mafaka nelā agralōs gaddōs. Tā isweizigi mechānikē un schloferi, kas agrakī pelnijuschā 60—75 rubfus mehnefi, tagad, to paschu darbu strahdādami, pelna tikai 35—45 r. Gewehrojot schē fazito, pateefi brijnumus, ka eenahfuschēe lauzeneeki wehl arween gaida un gaida uf kahdas weetas dabuschānu. Saprotams, leela dafa ir pahrzelojufe uf lauleem atpafak, fewischli Wids-femneeki, bet leela dafa, fewischli Kurjemneeku un tahdu, kureem ir fawō simtinsch bijis eestrahjes no mahjam lihds, gaida un gaida, waj taffchu beigās newarēs kahdu darbu fagrahbt. Loti daudf weenlahrschu zilweku, kuri pawafarā bija fastopami weetu apgahdaschanas kantorōs, tagad wehl katru deenu ir redsami gaidam awifchu ekspediziju preefchā waj atfal flejojam pa Wehrmana partu. Wehl uf preefchu gaidit un zeret kahdu

deeneftu turpmaki atraft, ir pawifam weliigi. Par siltu jau ir paredsams tas, ka titlihsdē tā beigees farihtotā istahde, ari milsums kauschu, kas schimbrihscham tur kalpo, palittees atfal dihtā. Ari wehl leels daudsums „isglijhototo“ un tā fawajano „falagneeku“ gaida nepazeetigi uf kahdu labu „siltu“ weetinu. Ja laikraksts' parahdās kahds sludinajums, kurā top mellets kahds, kas spehjiigs salogu eelikt, tad uf tahdu peeteifschānās ir milfiiga. Junija mehnescha beigās parahdijās kahdā Wahzu laikrakstā kahds sludinajums, kurā tapa mellets preefch kahdas muischās Kaunas gubernā muischās pahrwaldneeks ar 400 r. leelu salogu. Uf scho weetu bija peeteifuschēes kahdi 26 kandi-dati. Galu galā schahdā fazenschanās gabijumā kahds agrafais muischās ekonomijas strihweris no Kulbigas apgabala peenehema scho weetu par smeekla algu: 12 rubfus mehnefi pee brijwa dšihwolkli un ufuras. Agralā darba laulā Kurjemē wisch pel-nijis 200 rbl. gada, tapat pee brijwa dšihwolkli un ufuras un bes nelahda saloga. Scho weetu atstahjis tadeht, ka zerejis Rigā atraft weetu, kurā wairaf pelnit.

Kā jau augschā mineju, tad weetu apgahdaschanas kantori Rigā pawafarōs ar darba melletajeem weel loti trefnu lomu. Starp wineem atrodās ari dāschā, kas strahdā loti „rehtif“, ar pawifam nekreetnu politiku. Schē peewedifchu dāschus pa-teefus peemehrus. Kahdā Rigas Wahzu laikrakstā parahdijās pastahwigi sludinajumi, ka wajadfigi jauni zilweki preefch weeglas, patihfamas kalposchanas ar dāschēem simteem rubleem saloga. Offertes bija jaesufhta awises ekspedizija sem sinamas schifras. Uf schēem sludinajumeem es ar kahdeem trim pasih-stameem fahlam greest nopeetnu eewehribu. Pirmā nebela eefufhtija weens no mums offeri. Uf to dabuja atbilbi, ka wajaga eerastes tai un tai weetu apgahdaschanas kantori. Kad tur eeradās, tad tapa fazits, ka azumirklī nelahdas weetas gan nawa, bet drihsumā buhschot tur un tur tahda un tahda weeta fwabada, tadeht lai eemafajot „eerastischānās naudu“ — 50 tapeitas, tur tad, ja buhs wajadfigs, pafinoschot. Uf schahdu sludinajumu offeretes bija eefufhtijuschā leels daudsums zilweku, un wifā tee „kantori“ famalfaja pusrubli un tā zaur to lita droschās geribas uf drihsu weetas dabuschānu.

Nahloschā nebela parahdijās atfal tamlihsdēgs sludinajums, — bet offeretes bija jaesufhta sem zitadas schifras. Uf scho sludinajumu offeri eefufhtija otris no mums. Abildi dabuja atfal no ta pascha „kantora“ un kad tur eeradās, tad daris-chāna bija tahda paie, kahda pirmajam. Weegli eedomatees, zil zaur schjito „schjulu“ sinamais „kantoris“ ihfā laika pusrublu fawejojā!!! Un waj kahds ari zaur wifu kahdu weetu dabuja? No schahdeem upureem man bija kahdas aiftonas per-sonas pafihstamas, bet neweena zaur wina widutajibu naw weetu dabuju. Trefchais no mums eefufhtija weenu sludina-jumu kahdam Wahzu un otu kahdam Latweeschu laikrastiam, kurōs melleta weetu ar peedahwajumu, ka spehjiigs wairaf simtu rubfu saloga eelikt. Uf schēem sludinajumeem, par jo leelu brijnumu, fanehma offeretes atfal no ta pascha „kantora“. Waj schē nu naw skaidri redjams, zil eenefigu weilalu zaur schahdeem sludinajumeem „kantoris“ peefopj! — Beigās wehl pastahfifschu par kahdu atgabijumu, kurā tapa daudf bestaunigatā wihje weetu melletaji peekrahpti. Kahds lungs zaur sludinajumeem melleta fazeeri, ar 200 rubfu saloga, preefch kahda balagana israhdes, kas tapschot farihtota pa istahdes laiku uf putnu plawas. Alga tapa solita 75 rubli mehnefi. Kahds mans pafina, kas ari peeteizās uf scho wilinoscho weetu, dabuja offeri eerastes preefch perfonigas nolihfuschānās kahdā sinamā weefnizā. Ari man bija interese aiseet lihds uf noteikto weefnizu. Kad tapa weftas farunas ar sinamo lungu, kurefch dehwejas par fihmijas profesoru uf kahdas Eefchtreewijas pilsehtas, tad no tam gaischi wareja nojauft, ka te ir darischanā ar loti „lihpēu blehbi“, kurefch titai uf tam isgahja, ar dāschadeem wilinajumeem, no neapdomigeem zilwekem salogus iswit un tad aiflāitēes lapās. Un pareisi! Kad nogahjam uf fleepnoliziju par scho leetu ap-runatees, tad tur tapa stahstis, ka polizija jau esot ufdenuschās kahdas ischetras perfonas, kurām schahdā wihje salogs tapis ikrahpts.

No wifa schē stahstitā gaischi redjams, ka lauzeneekem — eenahjejem Rigā lobalās weetas, ar weeglatu darbu un leelatu pelnu, nelā uf lauleem, ir loti, loti geufhi dabut. Un laimigs wehl ir tas, kas ar dāschadām puhlēm weetu melledams, nekriht smalku „bauerfangeru“ nagōs, zaur kureem tad jafajuhf fahpigi jo fahpigi pametumi.

Basnija un skola.

Preefchnefumi par eefschējo mifioni Zaborā.

Pagahjuscho pirmdeen, 9. juliā, bij labs pulzinsch weefu eeradees Zaborā mahzitaja muischās dahrsā, lai flaufifos preefch-nefums par eefschējo mifioni, kucus bij apfolijuschā Berlines

pilsehtas mifionars mahzitajs Brauna fgs un mahzitajs Scha-bera fgs is Rigas. Pehz ihfas eewada runas un luhfuschānās, kuras tureja Zabora mahzitajs Katterfelda fgs, mahzitajs Brauna fgs nehmas pafstahstit par eefschējo mifioni Berlinē. Papreefch aifrahdijis uf to, ka eefschējas mifiones mehrtis esot loti ween-lahrschs, proti zilwekem zilwezigi palihdsset, un norahdijis uf to, ka zilwezigas firds parahdischānās otram tagad daubstahrt truhstot un fewischli leelās pilsehtās ufaugot daubfi, kas no zilwezigas lihdszeetibas nela neefot dabufuschā boudit, zeen. ru-natajs fazija, ka scho truhfumu pehz eefpehjas gribot nomehrst eefschēja mifione, un tā ari Berlinē. Ari garigais truhfums tur daubstahrt esot leels, esot draudjes, tur wairaf tā 20,000 dmehseles nahlot uf weena mahzitaja, ja, tanī draudse, tur wisch strahdajot, darbojotees tikai 5 mahzitaji pee 150,000 dmehselem. Bes tam Berlinē semalās schkiras esot jo leelā mehra aifnemas no tahda gara, kas basnizai un kristigai tizi-bai esot pretigs, pat naibigs. Scho zeen. runatajs aprahdija ar dāschēem gaischeem, schauschaligeem peemehreem, tā peem. ka kahds tehws faminot fawem behrneem seemas-fwehttu eg-liti, kuru kristigas rofas teem wina prombuhfchanas laikā aif-dehfinajuschas u. t. t.

Eefschējā mifione tad nu dšenotees pehz tam, tahdeem at-lal tizibas gaismu atdot. Berlinē esot 5 mahzitaji, kas fe-wischli eefschējās mifiones darbam esot eezelti, un wairaf tā 40 zitu pilsehtas mifionaru. Tee nu esot aplahrt pa pilsehtu, kaudis apmelledami un daubstahrt gan apmeellu un nizinās schānu ween nopelnot, bet daudfas dmehseles ari glahbjot. Esot ari dāschādi lihdselki, zaur kureem tee mihlehtibu uf Deewa wahrdū kahdīs gribot isplatit. Tā esot peenemti un uf tam fewischli isglijhoti mafi sehni, kas lai garigas dšefinas dšeadabami eetu aplahrt pa sehdam un zaur to kauschu firdis uf Deewa wahrdū pazilatu. Schē, pa jofam ari fahkti „mufu Kunga lanarijas putnini“ gan eemantofot weelām apmeellu un pahribarischānu, bet dāschreij teem ari isdobotees kahdu apzeetinatū firdi atnihf-stinat, par to runatajs ari pastahstija dāschus peemehrus. Uf-aiginādams ari Kurjemneekus Berlines pilsehtas mifionei lihds-juhtiba parahdit, runatajs beidfa.

Otra runa bija no Rigas Gertrudes draudjes mahzitaja Schaberta. Runatajs teiza, ka apstahkli pee mums nelā daudf neifschkivotees no teem, kahdi esot Wahzija. Ari Rigā draud-fem neefot pilnigu aplopeju spehku, fabrikas darbs trauzejot ihfu familijas dšihwi, aforda barbi fazelot wifadu nekreetnu fazenschanos u. t. t. Un ari Zelgawā lihds ar melnajeem fa-brikas duhneem, kuras tagad redset ufstahpjam, warbuht isjel-fchotees tās paschas parahdibas. Tapehz runatajs ufazinaja buht fagatamoteem tam preim kristigā garā strahbat. Zaur-pejotees esot par itweena zilwela glahbichānu. Sai nedomajot: kas ir weens zilwels? Runatajs apgalwoja, ka pehz kahdām finām Amerikā weena laulata pahra bojā eefchāna ismalfajufe walftij pee wina pehznahjejem 2 miljoni rubfu. Ar dāschēem peemehreem is fawas draudjes basnizās grahmatām runatajs aprahdija, ka Deews peemellejot tehwu grehfus pee behrneem lihds trefcham un zeturtam augumam.

Mahzitajs Dobberta fgs teiza gala wahrdū, pateildamees runatajeem, fewischli weefim is Wahzijas, kas fawas atpuhtas beht schjeeni apzeemojot.

Pehz tam weefi fapufzejās uf atspirdfinafchanos Marien-heimā pee Zabora, no kureenes klahtesofchee mahzitaji un ziti lungi nofufhtija apfweizinafchanas karti ar fawem parafsteem mahzitajam Stöderam Berlinē, Berlines pilsehtas mifiones tehwm.

„Wehl kahds wahrdō par Kurjemēs katolu draudschu ehrgelneeku apstahfkeem.“

(Weigums.)

Naw pateefiba, ka „Kahds katolis“ grib eestahstīt, ka Kur-jemes katolu mahzitaji par laulafchānu, kristifchānu un apbedis-chānu tikai reti tad nemot kahdu atlihdsinajumu. Turpreti tee par schām fawām amata darischanām reti tad nekem at-lihdsinajumu, un proteet tikai tad, kad nedod, t. i. kad dewe-jam naw ko dot. Tapat nepateefiba ir „Kahda katola“ ap-galwojums, ka Kurjemēs katolu draudschu mahzitaji dabujot wifai neezigu algu no frona un mafu „pabalstu“ (?) no muis-chās. Ja leetu apluhfojam pareifā gaismā, tad isnahf, ka schi neezigā alga un mafais „pabalsts“ fweedsjās wairalōs fimidōs — neefkafit eenehmumus no paschām mahzitaja muischām un tās peederumeem, tā: lauleem, dahrjeem, plawām u. t. t. Kur nu wehl paleef mahzitaja eenehmumi, kuri zelās no amata daris-chānām pee draudses lozjekem, un beidsot, ko eenef „linofchānā“, kura Kurjemē — dāschas mafafas draudfites atfahitot — wehl weenmehr pastahw. Ari no upureschanas basnizās fawō grafis eenahf. No wifa ta redjams, ka schi materialā stahwolkli leeta nemas til behbiga un noschelojama naw.

Iffchehloees, ka kurfemes katoku mahzitajeem no fawam draubsem efot maf „eenahschanu“, „Kahds katolis“ ar warijeja uspuhribu lepmi uskatta mahzitaju labos darbus. Lubbhu, tos wehl reif islaft. „Wingsch (mahzitajs)“ apghada par weli fawus garigos behrnus ar derigam grammatam, usfur skolu, algo skolotaju, nabageem skolneelem (tapeh skolneezem ari ne?) dod baribu par weli, us fawa rehfinuma (to tas nothme?) apmekle flimus, kas dshwo nereti 10 un wairaf juhdes attahku no basnijaz, apbahwina behrnus peh eefwehtifchanas un nereti ismet pa kashdam grafim preefsch sahrta, autineem waj kashdam. Waren jauki schi flamas dseefma gan fan, bet tomehr ta ir un paleef pahrschpibleta. „Kahds katolis“ no oda istaifa filoni. Ari mahfla! Buhtu jau loti jauki, ja tas wifs, lo „Kahds katolis“ te stahsta, pateefiba ta buhtu un waretu buht. Naw jau noleedfams, fa weens un otrs katoku draubdschu mahzitajs schad un tab weenu waj otru no „Kahda katola“ uskattitajeem zilweku mihselstibas darbeem ir pasrahbdajis un wehl tagad pasrahda, bet to dara tilai loti maf un loti reti, ta fa par wispahribu to newar leezinat. Lai gan kurfemes katoku draubdschu apstahski man deefgan labi pahstahami, tomehr nesinu neweenas paschjas skolas, kuru mahzitajs no faweem lihselsteem ween usfuretu un algotu skolotaju, ne wehl apgalwoi, fa wisi mahzitaji to darot. Tas teefcham par daufi! Un la stahw ar to derigu grammatu dofschamu par weli draubdes lozelleem — ari par to naw wehrts runat. Ja schahdas berigas grammatas titu par weli draubdes lozelle starp isplatitas, tab gan kurfemes katoku draubdschu isglititiba nestahwetu us til wahjam kashjam ta tagad. Bet ja tas wifs buhtu pateefiba, lo „Kahds katolis“ par katoku mahzitaju schelstiridibas darbeem stahsta, tab tomehr wehl buhtu jawaizad: No kureenes scho draubdschu ganeem zelas tikdauf lihselste, ar kureem to wifu war isdari? No krona tee dabujot neezigu algu un no muifchjas masu pabalstu, bet zitu eenehnumu wineem neefot. Tas paleef „Kahda katola“ pascha noslehpsams. Tapeh wifsch labi daritu, ja wifsch turpma ar usflawas isbalifschanu apeetos drufu taupigaki, nek schoreis; jo nepelnita usflawa fawd find ir ruhktalais apfmeeklis, kas neweenam nedara godu.

Ma jau tifu minejis, „Kahds katolis“ — lai melnu padaritu par baltu — glufchi peh fawas patikas fagrosa faktus manad raskta, tur bij runa par mahzitaja pahrmehrigo prafijumu no ehrgelneela, lai tas buhtu winam par futscheeri. Nateem bij gan buta, bet istais mahzitaja futscheeris bij to deen' amafinat, un taifni tadehl ehrgelneels negribeja futscheeret, fa tam buhtu bijis jatehstas us bukas. Ja mahzitajs fawam ehrgelneelam buhtu demis tilai labu wahrdu, tab wifsch ari toreis buhtu ispidbijis futscheera weetu, bet ta fa tas ar pilnu bahrschibu usflahja, fa winam buhs to darit, tab ari ehrgelneels peerahdija, fa futscheerefschana nepeeder pee wina amata peenahstumeem. Ta tab mahzitajam netas zits neatlifa, ta pascham kahpt us bukas un futscheeret. — faks, kuru redsejufchi wairaf azuleezineefi.

Ne telpas atfauj, nefi man patifchanas atfepfot wifas aplamibas, kuras „Kahds katolis“ laidis klajd, lai peerahbitu, fa min. ehrgelneels ir weenigais grehku ahfis pee manad raskta aprakstitas katastrofas un wina preefschneels balis la fneegs. Lai to panahktu, tab wifsch netaupa nelahdus lihselsteus. Sodomad daschneedafchabas leetas, fagrosa faktus, fawd ehrgelneetu par „fimbri wihru“, „emanzipatoru“, „skolas direktoru“, „brihwibas zenfoni“, „waroni“, „mahfifcheeru“ u. t. t. Ar leetas fagrosifchamu un mirgafchamos wifsch zer attahnot to, to jau wispahriba pati nofeefajufi. Tas ir weligis mehginajums. Schee lihselste peerahda tilai to, kahds gara behrnus wimu leetotajs ir. Tadehl tilai wehkreif alkahrtoju, fa manad raskta atstahstaitais notikums ar mahzitaju un wina ehrgelneeku ir patees un wina azuleezineeleem tas wehl schodeen stahw dshwa atmind, jo tas toreis wifa draubse fagehla dauf wilau un putelku, kuri wehl tagad tur naw pilnigi notahjufsches. Retatfimbri un pahrestibai ir dauf pretineeku un to til weegli neaifmirft — wiswairs tab, ja ta zelas no dmehseku gana pufes, kura fwehtalais usdewums ir, draubsei buht par jauku paraugu zaur darbeem, bet neween wahrdeem. „Wai tam, kas weenu no schee wiswafatajeem apgrehina u. t. t.“

Weifot gribu peebilt wehl tilai to, fa manad raskta peewestais noschelojamais atgabijums naw nebuht mani „behdigee peefchwofjumi“, fa „Kahds katolis“ to domad. Man schahdu peefchwofjumu paldees Deewam wehl naw bijis un domaju ari fa neuhis, jo man ar katoku mahzitajeem, wismaf ar tahdeem, kuri fawus ehrgelneelus isfwefsch zelmalad, naw itin nelahda fagara. Tapat pamifam maldigad domas „Kahds katolis“ ir par manu maifes deweju. Labprahst wehletos finat, kuru wifsch par tahdu domad: laifam gan kahdu katoku mahzitaju? Tab zums „katola“ fungs waru apgalwoi, fa zuchs ta domabami efat noschahwufchi wareru bufu! Kahds pateefibas draugs.

Basnijaz finas.

Deewalpoftchanas Jelgawas Sw. Annas basnijaz no 13. lihsd 20. julijam. Swebhedeem 15. julija: 1) Bauu draubde deewalpo. pulst. 1/210 no rihta; spred. mahj. heings. 2) Wisfchetas draubde deewalpo. pulst. 1/28 no rihta; deewalpo. pulst. 2 peh psd.; spred. mahj. pahths 3. hefwestis. — Bauu draubde usfaukti: Johans Reefhs ar Natalfju Olga Schirmel; mirufchi: Lina Kraul, 32 g. w.; Anna Paulina Wifis, 3 g. 4 m. w. — Wisfchetas draubde usfaukti: Judrehs Reminsis ar Lati Duhts; mirufchi: Martifsch Wufchs, 50 g. w.; Fridrichs Jurewigs, 9 1/2 m. w.; Jeshabs Janfons, 3 1/2 m. w. — Wuhfu lautu draubdes pahthga mahzitajs heings fungs fagris nahfokschu fwehdeem fawu atwabifchandas sprediti, aifejat par pahfahwigu mahzitaju us Dalbu draubdi. — Wuhwanu preefsch jaunad basnijaz no deewalpoftchaneem eenehjis 3 rbl. 70 lap. —

Deepajas Sw. Annas basnijaz draubdes finas no 2.—8. julijam. Usfaukti: Kristaps Welberg ar Juliani Kofnjangi Johanno Walberg; Boris Starbomifsch ar Annu Landinich; Johans Gottlob Gesele ar Wifli Brumberg; Grimis Wefanders Labrens ar Dabrit Feldmon. — Paulati: Janis Walods ar Wajfu Lubtowski; Janis Wilmans ar Lantif Zahler; Grimis Wihelms Stahbergs ar Margettu Zulfier; Grimis Seiberlich ar Annu Ungur; Janis Seerene

ar Margettu Galbe; Peters Gelfe ar Mariju Papat; Roberts Inle ar Margettu Ofol; Grimis Woggs ar Katrihu Schime; Juris Weite ar Sant Laurin; Karlis Breeters ar Wimu Wufche; Julims Nowads ar Mabi Bihnat; Fridrichs Karlis Schmidis ar Wajfu Annifche. — Mirufchi: Jenny Krimman, 7 n. w.; Margarete Katharina Jenny Wifmar, 1 m. w.; Peters Doma, 63 g. w.; Lina Hermine Balkat, 6 m. 3 d. w.; Karllis Waltofskis, 3 n. w.; Roberts Wite, 2 1/2 m. w.; Johans Stammers, 62 g. w.; Janis Bihrams, 2 n. w.; Anna Marija Klawe, 15 g. 4 1/2 m. w.; Auguste Schalm, 9 m. 8 d. w.; Marija Emilija Treibe, 6 m. 7 d. w.; Frizis Alesanders Schufsch, 1 g. 10 m. w.; Anna Kupe, 4 m. w. — Deewalpoftchanas fwehedeem 15. julija Sw. Annas basnijaz pulst. 9 no rihta; pehpsudeem deewalpoftchana netaps tureta. —

No ahrsemem.

No Deenwidus-Afrifas. Stahwoflis us kara-laufa, peh wisjamafam finam, ir schahds: Buhru wadonis Wifjens laimigi pahrgahjis pa dseljelu pee Widelburgas us Sekutum pufti. Zaur to Buhru fpehki us seemeleem no dseljelu pawairojufchjes par tahdi 700 wihri. Wifsi tureenes Buhru pulki fahbalitti trijads dalas: Gintona, Mullera un Wifjena wabiba. Wimu noluhks ir dotees us Zutranskaleem un tur no apralteem krahjumeem eeguht trufstofschas schaufamas weelas un jaunus ufturnas lihselsteus. Trichardis tifa apdraudets no Anglu generala Beaton, lamehr palkawneels Bensons usbruka kashdam pulkam, kas marfcheja us austrumeem no Dullstromas, starp Belfaftu un Widenburgu. Bota ar Schalku Burgeru atrodas pee Ermelo. Beijers ar faweem pulkeem ufturnas Transwales seemele-wafaru apgabala. Droschfiridigais usbruktums Anglu dseljelu wifjeemam pee Naaboosmpruitas bes schaubam isdarits no wina. Delarejs ufturnas ar fawu pulku Transwales wafarods, fawad wezaja eezirni, tur tas nefen kreetni fapehris Anglu generali Metuemu pee Zeerustas. Buhru generalis Piets Furje tifa atzels no fama amata tamdehl, fa wifsch stubinaja famus beedrus padotees Angleem. Delarejs un Dewets isdarijufchi wina pasemofchamu. — Kapsemel ufturnas Schepers, kuru tur generalis Frenfchsch mehginama aplenk ar faweem pulkeem, bet lihsd schim bes panahstumeem. —

Saguhstitee „Buhri“. Lords Ritscheners pee latra daufsmas isdewiga gabijuma steibdas finot us Londoni, fa faguhstijis til un tikdauf „Buhru“, ta fa Anglu tautai jadomad, fa lords Ritscheners beigads waj ar kerfchamu ween iflers wifus Buhrus. Bes tam newar jau domat, fa Buhri ta padotees bes pretimturefschandas; jafpreefsch, fa Angli duhschigi zihnijufsches un ta titufchi pee guhstefneem. Bet nu atkal irahdas, fa lords Ritscheners un Anglu kara-walde London ar nodomu mahnijufchi Anglu publiku. Ka tagad no eewahrtam finam klaidri redfams, leelada dafa faguhstitee Buhru — feewas un behrni un reti, reti peeaugufchi wihri (un tee paschi firmgalwoi un nefepheenefti). Bet lai runa paschi skaiti. Natalas lehgeri atrodas ap 900 eewainotu, nefepheeneku un faktropotu Buhru. 1900 feewas un 5200 behrni. Kapsemes lehgeri 30 wihri, 85 feewas un 274 behrni; Transwales lehgeri 5116 wihri, 9664 feewas un 17,953 behrni. Transwales lehgeris 8576 wihri, 16,078 feewas un 19,811 behrni. Ta tad pawifam Deenwidus-Afrifa teel tureti lehgeris Anglu guhstiba 14,624 wihri, 27,711 feewas un 43,075 behrni. Wifstiba guhstetnu starp loti leela: junija ween mirufchi 63 wihri, 138 feewas un 310 behrni! Behrni lehgeris naw gandrihs nelad astahhi kopd ar fawam mahstem un pee wezaleem, bet gan isflibinai pa daschadeem lehgerieem. Tifai mafa dafa behrnu atrodas kopd ar faweem wezaleem waj mahstem. Wahrdu fakot, Angli bara wifru, lai neween apfautu peeaugufchos Buhrus, bet lai ari wispahrigi ismehrdetu Buhru tauru, wina nahfokcho paufdi. — 10. (23.) julija telegrafs fino atfal par kahdu Buhru usbruktumu dseljelu wifjeemam: „Buhri usbruka no Kapfates nogahjufcham promijanta wifjeemam, kuru apfargaja 113 saldati. Buhri atnehma promijanta fuhrijumu. 3 Anglu saldati kritufchi, 18 eewainoti.“

No Italijas fino, fa agralais ministru preefschneels un politikis Krispi efot us mirfchamu flims.

No Sweedrijas. Kuga ekplofija. 10. julija Stokholm ad us kahda Amerikamu petrolejas fuga notizis sprahdsens. Degofcha petroleja isflifuf lugin wisapfahrt. Deemschehl ari dauf zilweku dschwibas gahjufschas bojad. Sabdegufchi 4 muitas eerehdni un 6 no fuga laudim.

No Spahnijas. Naids pret katoku wirsneezibu arweem wairaf fahf peenemt draudofchu apmehru. Par to fino ari „Pet. Web.“ korespondents no Spahnijas galwas pilfchetas Madrides. 23. junija, kahdu nedelu peh leelafeem eelu nemeeceem, Madridel tizis farihlots milfhis preikatoku mihtifsch jeb fapulse. Pehz runu nobeigifchanas manifestanti jeb fapulse dalibneeki, liberalo deputatu Wafko-Ibanjefka, Beru un t. t. wabiba, fagogus nesdami, pasfaigajufsches pa eelam. Dini reifes weetejais gubernators tos luhdhis, lai eet us mahjam, wairaf reif metufees polizija wifru, bet bes feknem. Puhlis isflifbis tilai pehz tam, tab apmeklejis kahda brihwibas zihnitaja peeninekli. Mifhtind turetats loti starbas runas, femifschki pret katoleem un walfti. Runajis pat kahds anaekstis. Us eelam puhlis isfwilpif pat kahdu lehnina nama perfonu un metis pat ar afmineem us tas kariti. Walenzija un zitas weetas kustiba bijufi dauf nopeemata. Wiffiga laufchu puhlis, fapahfjees pee katoku Sw. Mahrtina basnijaz, nelahwis no tureenes ismahkt katoku preefteru un peekriteju gahjeenam. Basnijaz burwis tiufschas no eefchpufes aifflahgtas, no torna atfkonejufschas baigas flanas behl pahthga. Ar puhlem polizija un kara-fpehlo isflibinajufchi laudis basnijaz tumumad. Dini paschd laidz zits laufchu pulks metis ar logu katoku arki-fahpapa wifl un ziti wehl gatamojufsches usbrukt jesuutu kloferim. Wifstapi un ziti katoku peekriteji aifflahrti us eelas. Laudis bseedajufchi marfjesu un wehl kahdu frauju dschenu un lipinajufchi us basnizu burwin pretkatoku lapas. Pamplend isfchlupees faburfchandas pat dascheem fawimjeem ar katoleem. Pa eelu dewees kahds fwinigs katoku basnijaz gahjeens. Kab

weens ferschantis nenonehmis jepuri, preefteris gribejis ar waru wimu us tam peefpeefti. Bet ischlupees faburfchandas, jo us ferschanti pufi stahjufsches dimi ofizeeri un daschi saldati. Wifsi fwinigais gahjeens isflifbis, biskaps dewees atfal basnijaz un usfaiznajas fawus klausitajus jeeft un pazeeftes. Weens saldati un weens polizifis eewainoti. Lai turpma nowehrstu tamlihdfigas nelahrtibas, tab Spahnijas walbida noleegufi daschdas weetas farihlot tahbus leelus, newajadfigus basnijaz gahjeenus jeb prozesifjas. — Katoku preefteri plauj to, fa sehjufchi. Gadu fimteem wini isleetojufchi Spahnijas tautas fihazas juhfas faweem politikieem un pasauligeem noluhkeem, gadufimteem tee laudim flehpufchi fa uguni prahta gahnu un atfihribu. Naw brihnus, fa puhlis isfahdis par fwehru. —

Ari no Spahnijas fino par nepanfchamu karstumu. Madride karstums fneehfotees lihsd 36, Sewila pat lihsd 42 grahdi (peh 3 Neomira). Simteem zilweku kritufchi no karstuma treeelas.

No eefschsemem.

Par Peterburgas mahzibas apgabala furatoru eezelts Harlowas furators von Anreps, lamehr par furatoru Harlowad — Kafanas mahzibas apgabala furators Meksejenko.

— Ar Wisaugfatao rasktu no 29. junija isflubinati Sofmijas jaunee kara-klauffibas listumi. — Pirmad isflubini eefaufschana peh jaunad listuma jaisbara 1903. gada.

No Peterburgas. Preefes jeb awifschneezibas wirswalbes pafinojums. Periodifkos isdewums loti beefchi, titlab fludinajumu dalad, fa pascha awife, teel nodrukati usfaiznajumi par daschabu dahwanu dofschamu, gan par labu femifschkam perfonam un dsimtam, kuras atronas trufhumad; gan ari par labu kahda finama apgabala eefchwotojeem, kuri jeefsch badu; par labu privat- un wispahrigam eefstahdem un t. t. Gwehrojot, fa usfaukumi un usfaiznajumi par dahwanu dofschamu, kaut ari tee titu eefpeefti plahfakods awifschu rasktds, peh fawa lodola ir fludinajumi, eefschleetu ministris us zensures un awifschu listumu 41. S pamatu, atfinis par nepeezefchami wajadfigu, fa turpma wifsi tamlihdfigi usfaukumi un usfaiznajumi par dahwanu dofschamu, kahda weida ari schee usfaiznajumi netiftu isflitti, weenalga, waj tee teel nodrukati awifes teksta waj fludinajumu dalad, janodob polizifjas walbes zensefchana, usrahdot taifni perfonas un eefstahdes, kam tiks peefuhititas falafitas dahwanas.

No Peterburgas. Zuhreetu ministrija, fa „Rosija“ fino, apstellejufi Peterburgad kahda tehrauda fabrika peejas jaunus minu laiwas, latru par 240,000 rubtu.

No Maslawas. Scheejeenes Drlowas-Damidowas mufschad 23. majad miris un 4. junija apglabats frifis Aleksanders Lievens, walfts mufschneeku un femneeku agrarbanku pahrmaldneels. Ka „Istorfchepifj Westnita“ julija burmizad lafams, frifis Lievens sehlees no fenseno Latweefchu zilts wezaleem, kuri pahrgahjufchi Kreemu walfts deenesid un Keifara Nikolaja I. waldbibas laifa pirmad gada dabujufchi frista godu. Melafkis dsimtis 1860. g. un augfatao isglititibu baudijs Peterburgas uniwersitate, kuru nobeidsis ar kandidata gradu 1883. g.

No Rijekas. Trihsahrtiga fleplawiba. Nefen atpatal scheejeenes Radoniflas aprink kahda jeemad nodarti ar dascham kahda femneeta trihs jaunakee dehli. Dreefumu darbs pasrahdats aif greifiridibas. Wezalais no nodurteem brahkeem bijis apprezejis kahdu fluti, ap kuru agral lastfojees fleplawa.

Rauna par pilfchetas galwu us nahfokfcheem 4 gadeem, fa „W.“ fino, eewehlets Latweetis, eand. jnr. Grundmanis.

No Rifehorodas. Pateizibas telegrama. Scheejeenes feeweetes, fa „Now.“ fino, peefuhitufschas flamenajam Norwegu rafimeelam 3 b f e n a m, lugas „Noras“ autoram (luga tulfota ari Latweefchu waloda no Swahrguku Ewarda), pateizibas telegramu par wina zihnam feeweefchu teefibu labad.

No Rehweles fino, fa tur augfata mehnefscha pirmajad pufe notifschot Baltifjas juhras kara-flotes leele manewri.

No Zaganvogas. Scheejeenes kalnraktuwes zaur gahfes sprahdsenu dabujufchi galu 4 strahdneeki un faktropoti 16 strahdneeki, fa „Kreemu tel. agent.“ fino.

No Tschernigowas. Jauns fahles un labibas isnihzinatajs. Tschernigowas, Woroneschjas, Kurffas, Drlowas un Harlowas gubernas parahbijees milfiga daufsumad kahds plawu taurifsch. Kaitige kutaini nopofiot wifu, bes isnehnuma, gan fahli, gan labibu. Lauki noehfti klaidri melni.

No Kronfates. Warona darbs. Preefsch kahdam deenam kreifera „Waraga“ laudis usflahdscha fche leelgabalu lodes us fchi fuga. Serra, kura atrodas 5 waj 6 granatas, fahfa flihbet pa flihpo fuga wirfu pret malu. Ja terra atfistos pret fuga malu, tab iszeltos ekplofija, no kuras lugis un laudis buhtu pagalam. Kahds jauns ofizeers strehja flihdoschaj terrai pret un winam isdewas to apturet. Pee droschfiridiga darba ofizeeram faktropoti labas kahjas 3 wifsti; bes tam wifsch dabujis bruhjes kruitis un gurnad. Schimbrifscham ofizeers atrodas flimnizad un fahf iswefelotees. Kreetnais ofizeers ir generaladjutanta D. von Richtera (Mikeres mufschas (Widjem) ihpafchneela) weenigais dehli.

No Baimaulas (Sibirija). 22. junijad fche ifteefata prahwa pret kahdu Deedowu, kura apfuhbseta par to, fa ar zirwi nogalnojufi fawu wihru. Schi prahwa met tumfchu ehnu us Sibirifjas tikumeem. Apwainota walfiridigi atfufsees, fa isdarijufi noseegumu un, fa „Sibirif. Schif.“ fino, nofeefata us trim mehnefscheem zeetumad. Nofautais bijis kahds agral fodu iszeetis noseedsneeks, kas nejauki ipihfinajis fawu feemu un padarijis par netiklam pat fawas meitas.

Widseme.

No Rigas pilfchetas 3 mijonu aifnemfchanas leelad „Duna-Bez“ fino, fa ministru komiteja nofehmasi, atkant Rigas pilfchetai aifnemtees titai 2,730,000 rubtus preefsch wifdam zi-

